



REPUBLICA DE CHILE  
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA  
INTENDENTE

**PRÓRROGA CONVENIO TRANSFERENCIA FRIL  
APROBADO MEDIANTE RESOLUCIÓN EXENTA  
FNDR N° 380/2012.**

**RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. N° 04 /**

**COPIAPÓ, 07 ENE. 2014**

**VISTOS:** Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley N° 20.641 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2013; en la Resolución Exenta FNDR N° 380 de fecha 30 de noviembre de 2012, que aprueba convenio de transferencia; en el Memo N° 828 del 22 de noviembre de 2013, del Jefe Div. De Análisis y Control de Gestión; la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

**CONSIDERANDO:**

**1.-** Que, mediante Resolución Exenta FNDR N° 380 de fecha 30 de noviembre de 2012 se aprueba el convenio de transferencia de los recursos FRIL suscrito entre el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Freirina con fecha 09 de noviembre de 2012.

**2.-** Que, mediante carta del 15 de noviembre de 2013 de la Ilustre Municipalidad de Freirina se solicita y justifica una prórroga al plazo de ejecución de los proyectos que más adelante se indicaran, fundamentos validados por el Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión a través de su Memo N° 828 del 22 de noviembre de 2013.

**3.-** Que, las partes acuerdan aumentar el plazo de vigencia en los términos descritos en el texto que más adelante se señala, y de ejecución a la fecha requerida por la División de Análisis y Control de Gestión, esto es al **31 de diciembre de 2014.**

**RESUELVO:**

**1.- TÉNGASE POR APROBADA** la prórroga del convenio de transferencia, de fecha 28 de noviembre de 2013, en los términos ahí indicados, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Freirina y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

**PRÓRROGA CONVENIO DE TRANSFERENCIA APROBADO POR  
RESOLUCIÓN EXENTA FNDR N°380/2012,  
FONDO REGIONAL DE INICIATIVA LOCAL FRIL**

**GOBIERNO REGIONAL DE LA REGIÓN DE ATACAMA  
Y  
I. MUNICIPALIDAD DE FREIRINA**



En Copiapó, a 28 de noviembre de 2013, entre el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**, representado por su órgano ejecutivo el Intendente Regional don **RAFAEL PROHENS ESPINOSA**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional, Pedro León Gallo, primer piso, calle Los Carrera N° 645, Copiapó, y la **I. MUNICIPALIDAD DE FREIRINA, RUT 69.030.600-K** representada por su Alcalde don **CESAR ORELLANA ORELLANA**, Cédula Nacional de Identidad N° 15.029.255-7, ambos domiciliados en calle Los Portales S/N, Freirina, en adelante la "I. Municipalidad", se ha convenido la siguiente prórroga al plazo de ejecución del convenio:

#### **PRIMERO: Antecedentes**

Como antecedentes del convenio que da cuenta el presente instrumento, las "Partes" dejan constancia de lo siguiente:

1.- Que, mediante Resolución Exenta FNDR N°380 del 30 de noviembre de 2012, se aprueba el convenio de transferencia suscrito el 09 de noviembre de 2012 por el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Freirina.

2.- Que, mediante carta del 15 de noviembre de 2013 la Ilustre Municipalidad de la comuna de Freirina solicita una prórroga al plazo de ejecución de los proyectos más adelante se indicaran, fundamentos validados por el Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión a través de su Memo N° 828 del 22 de noviembre de 2013.

3.- Que, considerando que el convenio se encuentra vigente, según lo dispone la cláusula novena del convenio de transferencia de fecha 09 de noviembre de 2012 aprobado por Resolución Exenta FNDR N° 380/2012, toda vez que se estipuló como plazo de ejecución 12 meses desde la total tramitación de la Resolución aprobatoria del convenio de transferencia, resulta consignar como plazo de vigencia hasta el total cumplimiento por parte del Municipio de las obligaciones establecidas en el convenio de transferencia y en el presente acto, y el plazo de ejecución será, según lo requerido por el Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión, hasta el **31 de diciembre de 2014.**

#### **SEGUNDO: Prórroga Acordada**

Las partes vienen expresamente a prorrogar el plazo de vigencia y de ejecución contemplado en la cláusula novena del convenio de transferencia de fecha 09 de noviembre de 2012 y convienen que: **"la vigencia del convenio será hasta el total cumplimiento por parte del Municipio de las obligaciones establecidas en el convenio de transferencia y en el presente acto, y el plazo de ejecución de los proyectos se extenderá hasta el 31 de diciembre de 2014."**

Se debe tener presente que las demás cláusulas del convenio de transferencia antes citado, y sus modificaciones posteriores que no se alteran por este texto, permanecen plenamente vigentes.

#### **TERCERO: Proyectos**

El proyecto que por este acto vienen en aumentar su plazo de ejecución es el siguiente:

- **Mejoramiento del entorno y multicancha y población Vicuña Mackenna Alto.**

#### **CUARTO: Copias**

El presente convenio se firma en cuatro ejemplares, todos de igual fecha y tenor, quedando dos en poder de cada una de las "Partes".

#### **QUINTO: Personerías**

La Personería de don **RAFAEL PROHENS ESPINOSA**, en su calidad de órgano ejecutivo del Gobierno Regional de Atacama e Intendente Regional, consta en el Decreto Supremo N° 557 del 30 de mayo de 2012 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.



La Personería de don **CESAR ORELLANA ORELLANA**, para actuar como Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Freirina consta en el Acta de Proclamación de fecha 26 de noviembre de 2012 del Tribunal Electoral Regional.

**2.- TÉNGASE POR IMPUTADOS** los gastos que origine el convenio de transferencia y la prórroga, que por este acto se viene aprobando, al Subtítulo 33, Ítem 03, Asignación 125, del presupuesto vigente del Gobierno Regional de Atacama año 2013.



**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.**

**RAFAEL PROHENS ESPINOSA**  
**INTENDENTE REGIONAL**  
**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**DISTRIBUCION**

- 1.-I. Municipalidad de Freirina
  - 2.-División de Administración y Finanzas
  - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
  - 4.-Departamento Presupuestos
  - 5.-Encargado de Infraestructura
  - 6.- Encargado de Seguimiento de Inversión
  - 7.-Asesoría Jurídica
  - 8.-Oficina Partes
- RPE/LMCT/ADA/CZB/



**PRÓRROGA CONVENIO DE TRANSFERENCIA APROBADO POR  
RESOLUCIÓN EXENTA FNDR N°380/2012,  
FONDO REGIONAL DE INICIATIVA LOCAL FRIL**

**GOBIERNO REGIONAL DE LA REGIÓN DE ATACAMA**

**Y**

**I.MUNICIPALIDAD DE FREIRINA**

En Copiapó, a 28 de noviembre de 2013, entre el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**, representado por su órgano ejecutivo el Intendente Regional don **RAFAEL PROHENS ESPINOSA**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional, Pedro León Gallo, primer piso, calle Los Carrera N° 645, Copiapó, y la **I. MUNICIPALIDAD DE FREIRINA, RUT 69.030.600-K** representada por su Alcalde don **CESAR ORELLANA ORELLANA**, Cédula Nacional de Identidad N° 15.029.255-7, ambos domiciliados en calle Los Portales S/N, Freirina, en adelante la "I. Municipalidad", se ha convenido la siguiente prórroga al plazo de ejecución del convenio:

**PRIMERO: Antecedentes**

Como antecedentes del convenio que da cuenta el presente instrumento, las "Partes" dejan constancia de lo siguiente:

- 1.- Que, mediante Resolución Exenta FNDR N°380 del 30 de noviembre de 2012, se aprueba el convenio de transferencia suscrito el 09 de noviembre de 2012 por el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Freirina.
- 2.- Que, mediante carta del 15 de noviembre de 2013 la Ilustre Municipalidad de la comuna de Freirina solicita una prórroga al plazo de ejecución de los proyectos más adelante se indicaran, fundamentos validados por el Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión a través de su Memo N° 828 del 22 de noviembre de 2013.
- 3.- Que, considerando que el convenio se encuentra vigente, según lo dispone la cláusula novena del convenio de transferencia de fecha 09 de noviembre de 2012 aprobado por Resolución Exenta FNDR N° 380/2012, toda vez que se estipuló como plazo de ejecución 12 meses desde la total tramitación de la Resolución aprobatoria del convenio de transferencia, resulta consignar como plazo de vigencia hasta el total cumplimiento por parte del Municipio de las obligaciones establecidas en el convenio de transferencia y en



el presente acto, y el plazo de ejecución será, según lo requerido por el Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión, hasta el 31 de diciembre de 2014.

**SEGUNDO: Prórroga Acordada**

Las partes vienen expresamente a prorrogar el plazo de vigencia y de ejecución contemplado en la cláusula novena del convenio de transferencia de fecha 09 de noviembre de 2012 y convienen que: **“la vigencia del convenio será hasta el total cumplimiento por parte del Municipio de las obligaciones establecidas en el convenio de transferencia y en el presente acto, y el plazo de ejecución de los proyectos se extenderá hasta el 31 de diciembre de 2014.”**

Se debe tener presente que las demás cláusulas del convenio de transferencia antes citado, y sus modificaciones posteriores que no se alteran por este texto, permanecen plenamente vigentes.

**TERCERO: Proyectos**

El proyecto que por este acto vienen en aumentar su plazo de ejecución es el siguiente:

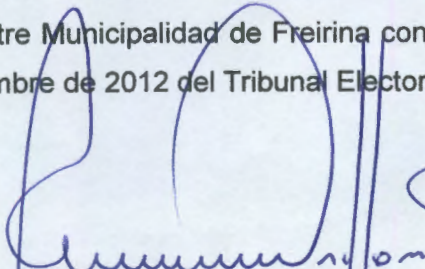
- **Mejoramiento del entorno y multicancha y población Vicuña Mackenna Alto.**

**CUARTO: Copias**

El presente convenio se firma en cuatro ejemplares, todos de igual fecha y tenor, quedando dos en poder de cada una de las “Partes”.

**QUINTO: Personerías**

La Personería de don **RAFAEL PROHENS ESPINOSA**, en su calidad de órgano ejecutivo del Gobierno Regional de Atacama e Intendente Regional, consta en el Decreto Supremo N° 557 del 30 de mayo de 2012 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública. La Personería de don **CESAR ORELLANA ORELLANA**, para actuar como Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Freirina consta en el Acta de Proclamación de fecha 26 de noviembre de 2012 del Tribunal Electoral Regional.

  
**CESAR ORELLANA ORELLANA**  
ALCALDE  
I.MUNICIPALIDAD DE FREIRINA

  
**RAFAEL PROHENS ESPINOSA**  
INTENDENTE  
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA